



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y LITERARI

ÓRGAN DEL ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS.

Any II.

Granollers 21 de Febrer de 1897.

Núm. 30.

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Redacció y Administració

*J. Serracant y fill.*

Plassa del Bestiar, Número. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. . . . . 1'00 Pta.

No 's venen números solts.

Insertinse ó no, no 's tornan los originals.

## L' estreno de «La Fada»

Festa digna de menció per sa importancia y per son caràcter purament catalá, es la que 's celebrá lo prop passat diumenje en la pintoresca Sitjes, qual població ha alcansat, principalment en lo món artístich, un nom que solzament lo genial pintor senyor Rusiñol podía donarli.

Com nos venían anunciant los periódichs Barcelonins y 'ls cartells confeccionats pel celebrat dibuixant Sr. Utrillo, debia tenir lloch en dita vila l' estreno del drama lírich catalá del mestre Morera, tilulat *La Fada*, qual argument está basat en lo poema *Croquis pirenenchs* del escriptor Sr. Massó y Torrents.

La noticia d' aquesta artística festa, fou rebuda ab gran satisfacció per la mes distingida societat Barcelonina, per los artistas y amants del art y sobre tot pe 'ls molts amichs y admiradors ab que contan los senyors Rusiñol y Morera.

Com era de suposar, la població fou visitada

l' últim diumenge per una verdadera romeria de forasters, dels que molts no pogueren saborejar la música de la nova producció á causa de las escassas dimensions del saló ahont se representá. Per aquest motiu s' arrivá al extrem de pagar hasta 30 pessetas per una entrada.

\*

La funció comensá ab una inspirada sinfonía de la senyoreta M. Vidal, que revelá las grans condicions que com á compositora l' adornan.

Interpretá també l' orquesta, una sinfonía de Gilson que obtingué al igual que l' anterior, molts y merescuts aplausos.

Avans d' aixecarse 'l teló, lo Sr. Rusiñol en un eloqüentísim discurs, descrigué detalladament los merits de l' obra, després d' haver exposat que apareixía aquesta com un raig de llum d' entre la fosquetat que 'ns rodejava.

Digué també, que 'l Sr. Morera per fer sa obra havia cullit varias flors olorosas, vestidas de pagesa; las havia lligat ab tendres llassos y vestintlas ab sederias de colors simbolistas, ne formá una toya ab olors de montanya y perfums de cultura, ab frescura de molsa y tebió

*de catifa, ab cascada desfeta de Natura selvatge y bella simetria d' un art afinadíssim.*

En algún párrafo lamentá molt aquesta costum que 'ns porta al teatro pera sentir una música y una poesia saturadas de flamenquisme, que segóns ell, *omplen de tacas de vi 'l temple de la poesia.*

Aqueix discurs, qu' es molt digne de ser conegut, fou coronat per una salva de unánims aplausos.

Un cop hagué terminat lo Sr. Rusiñol, tingué lloch la representació de *La Fada*, que tothom esperava ab desitj.

De tot Barcelona y de tots los cataláns amichs del art, eran ja regonegudas las excepcionals dots de compositor que poseheix lo Sr. Morera, pero en cap de sas composicions, tant com á n' aqueixa, s' havia pogut admirar son mérit artístich, son gust exquisit y sa energia, condicions que han colocat son nom entre 'ls dels grans mestres de l' escola modernista.

Tots los que han tingut ocasió de fer un estudi de sa música, han vist en ell un artista que sent, vol y pot, per lo qual, inútil es dir que podem esperarne hermosos fruyts.

En la obra á que nos referim, hi ha algúns trossos preciosos, que aixecaren expontáneos aplausos del auditori, mereixent alguns els honors de la repetició. Un dels tals y potser el millor que enclou *La Fada* es un duo d' amor de tenor y tiple que sigué interpretat d' una manera magistral-

Al caurer lo teló l' autor fou saludat ab deliri pe 'l numerós públich que omplenava 'l teatre del *Prado*, obligantlo á presentarse varias vegadas á l' escena.

Las senyoretas Petri y Campodonico y 'ls Srs. Morales, Perelló y Angiolini, cumpliren com era d' esperar tractanse d' uns artistas de la talla dels anomenats.

Espay nos falta pera consignar com fora degut, tan brillant com original festa, pero á falta d' ell, nos limitarem á dir que resultá un verdader *succés* del que conservarán grata y perenne memoria 'ls *suburenses* tots y 'ls molts forasters que tingueren ocasió d' assistirhi.

Rebin los Srs. Massó y Morera y el Sr. Rusiñol com á organisador, nostra mes entusiasta enhorabona per son nou triunfo.

F. HUMÁN.

## Forsa del temps

Era aquell temps hermosa  
en que 'l plá y la montanya reverdia;  
aquell en que la flor mes olorosa,  
aixecantse pels marges orgullosa  
arreu gratas esencias despedia.

La brisa falaguera  
continuament plantas y arbres besaba;  
y l' aucellet saltant ab gran dalera  
per dalt de la cinglera,  
á sa estimada himnes d' amor cantaba.

Recordo que allavoras jo videta  
tots los dias te veyá,  
que ma ditxa era gran y era completa:  
y ab l' ànima tranquila y satisfeta  
al mirarte tan sols. . . content, sonreya.

Y aixís sens darmen compte, ab goig, seguía  
aquell temps de llavoras  
en que arreu respiraba l' alegría,  
en que 'l sol no 's tapaba en tot lo dia  
y en que 'l cel era blau, totas las horas!

\* \* \*

Mes ara al arribar ja las glassadas  
que ab tristesa y dolor tot ho marceixen,  
las floretas mes frescas y rosadas  
del tot ja mustigadas  
com ans sos grats perfúms no despedeixen.

Ara la soletat dels camps espanta.  
Lo vent s' emporta al lluny totas las fullas.  
L' aucellet, amagat, com ans no canta.  
Y d' aquell temps passat, de ditxa tanta,  
ne restan ab tristor sols las despullas.

Y jo també ma vida  
per cada jorn que ton bell rostre miro,  
—omplint mon pobre cor de goig sens mida,—  
ne passo vuyt que ab l' ànima entristida  
no 't veig en lloch, y de dolor sospiro.

Y aixís igual que 'l temps vaig fent la via!  
Ara per cada jorn, hermosa meya,  
que brilla 'l sol sembrant dolls de alegria,  
ne passen vuyt que ab greu melancolia  
lo blau cel s' ennuvola. . . y plou ó neva!

J. C. MONTANÉ.

## LOS TIEMPOS ANTIGUOS Y LOS TIEMPOS MODERNOS

### LA SOCIEDAD

#### IV.

Después que se descubrió la pólvora, se construyeron armas de fuego para utilizarlas en las guerras.

Primeramente se inventó el arcabuz dando fuego á la pólvora con mecha; después la escopeta de martillo; luego la de pistón; á continuación el fusil con cápsula completa de pólvora, pistón y proyectil; recientemente el fusil máuser, y mas recientemente aun se ha construido un cañon que hace 700 disparos por minuto, y cuyo sistema se asemeja al del cañon revolver.

Todos estos artefactos han sido y son constantemente máquinas formadas para la exclusiva destrucción de los seres humanos. No parece sino que los hombres de todas las clases sociales, poseen una imaginación diabólica, gozándose continuamente en infringir el 5.º mandamiento de la ley de Dios. *No matarás.*

¿Existe mayor iniquidad, ni cosa más abominable que la guerra?

La historia registra muchos millones de crímenes cometidos por la sociedad en otros tantos ó pocos actos, en diferentes puntos, épocas, días y bajo diferentes circunstancias. La sociedad y la prensa forman un extremado alarde de ellos. A tales crímenes siguen los procesos, son llamados testigos, hay reos y los Jueces imponen condena; pero en una guerra se cometen en un mismo día, punto y hora, y bajo una sola forma cientos, miles de crímenes algunos de los que son legítimos fratricidios, legítimos parricidios, y sin embargo no hay reos, no hay procesos, no hay Jueces, no son necesarios testigos, no se impone á nadie condena y no se censura la criminalidad que lleva consigo el homicidio.

No obstante lo dicho, hay ocasiones en que las circunstancias hacen necesaria la lucha de la existencia contra la existencia por conservar la propia y la de los seres mas queridos, como sucedió cuando la guerra de la independencia. En este caso exclusivamente recae la responsabilidad en la parte que por ambición se lanza al crimen.

Mas cuando se trata de esta serie de casos ¿porqué obedecen los soldados al capricho ruin de su Jefe? Porque los soldados aun en nuestros dias no son nada; no tienen voluntad propia, porque no tienen criterio propio; un soldado y un fusil, no son una persona y un objeto, ambos son un solo instrumento de guerra, una máquina automática que no hace más que obedecer los caprichos locos ó cuerdos de la suprema voluntad de su instituto. Soldado se llama, y soldado está á la voluntad ajena.

En una palabra, la guerra es el crimen; criminales son los que fomentan la guerra, los que la hacen, los que la alimentan, los que la toleran y los que obligan su ejecución, y necios en su grado maximo y dignos solamente de comer en un pesebre en compañía de las bestias los que contra su natural voluntad van á empuñar las armas para dirigir las contra sus semejantes:

Segun esta mi teoría, pudiera decirse que la sociedad está criminalizada, pero diremos en su lugar que está animalizada y que en vez de inteligencia no tiene aun más que instinto animal dañino.

Sin embargo, me hace suponer que es apropiado el nombre de siglo del progreso dado al presente, pues sobre los muchos adelantos que por todos conceptos ha habido en él, algo se ha tratado de un desarme general de las naciones.

JAVIER GARCIA.

A . . . . .

Ressoni meliflua ma veu de poëta  
Escoltin las ninfas mon tendre gemir  
Y olimpichs ne siguin mos prechs y messeta  
Ahon hi reposi mon epich sofrir.

Mos ¡ays! profundíssims escoltin las divas  
 Mon pló y celosía sereni 'l meu Bé  
 Temperin mas penas amargas y vivas  
 Sas negras pupilas ab dols bellugué.

Donchs sois vull vibrarne ma sáfica lira  
 En honrà de flama qu' encens dintre mi  
 Nineta estimada, ta fás'me l' inspira  
 Y esbomba en ma pensa gentil frenesí.

Com llenya en lo forn, sens tú, moriría  
 Mon cor ciri fore sens cera ni llum  
 Si en lloch d' acostarte, t' allunyas aymía  
 Privantme de rébrer angélich parfúm.

Mes conto qu' aspiras á ser, nina hermosa  
 La dolsa ternura de mos pensaments  
 Confío que escoltas ma veu carinyosa,  
 Del cor las aletas confío que sents.

Per mí sols voldría, l' amor de Cupido,  
 De Tuli la llengua, l' honor de Narcís  
 Perque compreguessis que jo no t' oblidó  
 Y que 'ts bella nina lo meu paradís.

G. CONFORTATIU.

## Inagotables

De tots los ulls que ploran  
 tristes desgracias  
 ¿quins més llagrimas llensan?  
 Els de una mara:  
 els de una mara,  
 que son dos fonts perpétuas  
 inagotables.

La meva 'l despedirnos  
 ja fa tres anys,  
 trista, desconsolada,  
 quedá plorant.  
 Quedá plorant. . . . .  
 ¡Y encara avuy sas llágrimas  
 no s' han secatl  
 J. SANTAMARÍA VINYALS.

## Noticias

Hemos recibido el número 9 de la importante *Revista Médica Rural*, que se publica en Blanes los días 7 y 23 de cada mes, y que dirigen los licenciados Sres. Balvey y Alabern.

Contiene importantes trabajos de interés general y de mucha utilidad profesional.

Como ya presumíamos estuvo en extremo animado el baile que á cargo de algunos socios casados, se dió en los salones de «La Alhambra,» el último domingo.

Dichos señores quisieron darnos una prueba de su buen humor y generosidad, estándoles muy agradecidos los jóvenes de dicha sociedad, por haberseles permitido tomar parte gratuitamente.

Se está trabajando activamente para la organización del baile de máscaras que anualmente celebra «La Unión Liberal» en el lunes de Carnaval.

El lunes próximo pasado, un carro de S. Celoni, arrolló á una niña de pocos años, produciéndole tan graves heridas que falleció á los dos ó tres días.

Se nos dice que los socios del Casino que no estén constituidos en empresa, deberán pagar 5 pesetas por cada entrada en las funciones de cuaresma.

Siendo el precio de entrada tan reducido, es muy probable que se cuenten por llenos las funciones que se celebren.

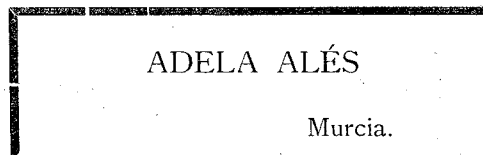
En la relojería de D. Tomás Clot, hay expuestas una colección de Placas-losa-fotopinturas que llaman poderosamente la atención de los transeuntes, habiendo entre ellas, algunas de mérito y gusto artístico.

Recomendamos á los aficionados á la fotopintura visiten el establecimiento de nuestro amigo Sr. Clot.

Solució al últim logogrifo.—*Telesforo.*

### TARGETA

Per H. Vilá M.



Formar ab aquestas lletras degudament combinadas lo titol d' un drama catalá de *Pitarra.*

### CORRESPONDENCIA

- J. E.*: Guardem son article pera la senmana vinenta.  
*Salvador Badosa*: La molta extensió de la poesia, no 'ns ha permés publicarla desseguida, lo que farem un cop tinguem ocasió. N' esperem alguna altre, pero sobretot, procuri ser mes limitat, puig ja pot veure que disposem de poch espay.  
*J. P.*: ¿Que quant sortirá *La Enciclopédica*? ¡Vaya una pregunta! . . . Nosaltres suposem que ya está en camí.  
*Carlos de Iris*: ¡Qu' es hermós no saber contar versos! A la cuenta vosté dupta que li ha un llibre que 'n dihuen Poética. La poesia que 'ns ha enviat ens ataca 'ls nervis.  
*M. F.*: La conversa la guardem pera 'l n.º próxim